

WHAT TO DO...

When A Boil Water Advisory Is Sent Out

During an emergency, tap water may not be safe to use. A Boil Water Advisory is sent out when your community's water has, or could have, germs that can make you sick. Use one of the methods below as a safety precaution to lower your risk of getting sick.



BOTTLED WATER

Using bottled water is not a method for making water safe. It is perhaps the best alternative for consuming safe water during a boil water notice.



BOIL WATER

Boil your water to disinfect it and make it safe to use. Bring water to a full rolling boil for at least 1 minute to kill most infectious germs. Boil tap water even if it is filtered. Do NOT use water from any appliance connected to your water line, such as ice and water from a refrigerator.



DISINFECT WATER WITH BLEACH

If you cannot boil your water, disinfect it with bleach. Use a clean, sanitized food grade water storage container to store disinfected water. Do NOT use containers that have been previously used to hold liquor or toxic chemicals (bleach, pesticides, etc.).

- Add 8 drops (about 1/8 teaspoon or 0.5 milliliters) of plain, unscented household bleach with no whiteners or additives to a gallon (16 cups) of water. Label should say bleach contains 5-9% of sodium hypochlorite.
- Mix well and wait 30 minutes.
- If the water is cloudy, repeat the process.
- Store disinfected water in a container with a cover to prevent recontamination.

*Water contaminated with harmful chemicals or toxins cannot be made safe by boiling or disinfection.

WHEN WILL THE ADVISORY BE LIFTED?

You will be notified when a Boil Water Advisory has been lifted through your water provider. Once you are notified water is safe to use without boiling, turn on your tap slowly and run the water for five minutes to flush water pipes. You may need to clean appliances such as water softeners, filter units, water dispensers, and ice makers.

For more information, please contact the Department of Public Health - Division of Environmental Health Services or your water provider.

385 N. Arrowhead Ave.
2nd Floor
San Bernardino, CA 92415

dph.sbcounty.gov/programs/ehs

800.442.2283

DURING A BOIL WATER ADVISORY



Personal Hygiene

In many situations, you can use tap water and soap to wash your hands. Scrub your hands with soap and water for 20 seconds and rinse well. Dry hands completely with a towel or air dry them. You can bathe or shower. Be careful not to swallow any water. Use caution when bathing babies and young children. You can shave as usual. Do NOT brush your teeth with tap water. Use bottled or boiled water that has cooled.



Washing Dishes

If possible, use disposable plates, cups, and utensils. If you do not have disposable dishes, dishwashers are generally safe to use if the water reaches a final rinse temperature of at least 150°F degrees or if the dishwasher has a sanitizing cycle. To wash dishes by hand, wash and rinse dishes as normal using hot water. In a separate basin, add 1 teaspoon of unscented household liquid bleach for each gallon of warm water. Soak rinsed dishes in water for at least a minute. Let dishes air dry completely before using.



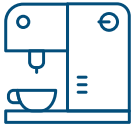
Laundry and Cleaning

It is safe to do laundry as usual. Clean toys and surfaces with bottled, boiled, or disinfected water.



Caring for Pets

Give pets bottled or boiled water that has been cooled for drinking. Most germs that infect people do not infect reptiles or fish.



Appliances (Water Dispenser, Coffee Maker, Ice Machine)

Do NOT use water from any appliance connected to your water lines. Do NOT use water and ice in your refrigerator/freezer. Throw out all ice made with tap water and make new ice with bottled, boiled, or disinfected water. When the boil water advisory is lifted, consult owner's manual to find out how to sanitize appliances.



Food Preparation

Bottled or boiled water can be used to wash fruits and vegetables, cook food, prepare drinks (ex. coffee, tea, lemonade), and wash food preparation surfaces. Prepare powdered or concentrated baby formula with bottled water. Use boiled water if bottled water is unavailable.



Swimming Pools

Due to the high chance that children will get water in their mouth, we recommend to avoid using swimming pools during the boil water advisory. Pools should maintain a chlorine residual of at least 3 ppm of free chlorine residual.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Why do I have to boil my water?

Your water may be contaminated. Contamination may occur due to equipment failure, leaking/broken pipes, insufficient disinfectant in the water supply.

Should I boil my tap water even if it is filtered?

Yes, you should boil your tap water even if it is filtered. Water filters do not remove bacteria or viruses. Water filters should be replaced after the advisory has been lifted.

I already drank the water. Will I get sick?

Most people will not get sick. If you do get sick, the symptoms are similar to foodborne illness: nausea, diarrhea, cramps, and possibly a mild fever. If you have symptoms, drink plenty of fluids and avoid drinks with caffeine (soda, coffee, tea, energy drinks) to avoid dehydration. If you are concerned about your health, contact your healthcare provider.

QUÉ HACER...



Public Health
Environmental Health Services

Cuando Se Envía Una Advertencia De Hervir El Agua

Durante una emergencia, es posible que el agua de la llave no sea segura para usar. Una advertencia de hervir el agua se envía cuando el agua de su comunidad tiene, o podría tener, gérmenes que pueden enfermarlo. Use uno de los métodos a continuación como medida de seguridad para reducir el riesgo de enfermarse.



AGUA EMBOTELLADA

Usar agua embotellada no es un método para hacer el agua segura. Sin embargo, es la mejor alternativa para consumir agua segura durante una advertencia de hervir el agua.



HIRVIENDO EL AGUA

Hierve el agua para desinfectarla y hacerla segura para usar. Hierva el agua y manténgala hirviendo durante un minuto para matar la mayoría de los gérmenes infecciosos. Hierva el agua de la llave aunque esté filtrada. NO use agua de ningún aparato conectado a su línea de agua, como el hielo y agua de un refrigerador.



DESINFECTAR EL AGUA CON CLORO

Si no puede hervir el agua, desinfectelo con cloro. Use un contenedor de agua de calidad alimentaria limpio y desinfectado para guardar agua desinfectada. NO utilice contenedores que hayan sido usados previamente para contener licor o productos químicos tóxicos (cloro, pesticidas, etc.).

- Agregue 8 gotas (alrededor de 1/8 de cucharadita o 0,5 mililitros) de cloro sencillo, sin perfume, sin blanqueadores ni aditivos a un galón (16 tazas) de agua. La etiqueta debe decir que la cloro contiene 5% a 9% de hipoclorito de sodio.
- Mezcla bien y espere 30 minutos.
- Si el agua está turbia, repite el proceso.
- Guarde el agua desinfectada en un contenedor con tapa para evitar la recontaminación.

*El agua contaminada con químicos o toxinas dañinos no se puede hacer segura hirviéndolo o desinfectándolo.

¿CUÁNDO SE LEVANTARÁ LA ADVERTENCIA?

Se le notificará cuando se levante la advertencia de hervir el agua a través de su proveedor de agua. Cuando se le notifique que el agua es segura para beber sin hervir, abra el agua de la llave lentamente y deje correr el agua durante cinco minutos para enjuagar las tuberías de agua. Es posible que tenga que limpiar electrodomésticos como ablandadores de agua, filtros, dispensadores de agua y máquinas para hacer hielo.

Para obtener más información, comuníquese con la División de Servicios de Salud Ambiental del Departamento de Salud Pública o con su proveedor de agua.

385 N. Arrowhead Ave.
2do Piso
San Bernardino, CA 92415

dph.sbcounty.gov/programs/ehs

800.442.2283



ENVIRONMENTAL HEALTH TODAY



SBCOUNTYEHS



SBEHS



SBEHS

DURANTE UN AVISO DE HERVIR EL AGUA

Higiene Personal



En muchas situaciones, puede usar agua de la llave y jabón para lavarse las manos. Limpie sus manos con agua y jabón durante 20 segundos y enjuague bien. Séquese las manos completamente con una toalla o séquelas al aire. Se puede bañar o duchar. Tenga cuidado de no tomar agua. Tenga cuidado bañando a bebés y niños pequeños. Se puede afeitar como de costumbre. NO se cepille los dientes con agua de la llave. Use agua embotellada o hervida que se haya enfriado.

Lavando Platos



Si es posible, use platos, vasos y utensilios desechables. Si no tiene platos desechables, los lavaplatos generalmente son seguros para usar si el agua alcanza una temperatura de enjuague de al menos 150°F grados o si el lavaplatos tiene un ciclo de desinfección. Para lavar platos a mano, lave y enjuague los platos normalmente con agua caliente. En un lavabo aparte, agregue 1 cucharadita de cloro líquido sencillo sin perfume por cada galón de agua tibia. Remoje los platos enjuagados en el agua durante al menos un minuto. Deje que los platos se sequen al aire completamente antes de usarlos.

Lavandería y Limpieza



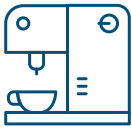
Es seguro lavar la ropa como de costumbre. Limpie los juguetes y las superficies con agua embotellada, hervida o desinfectada.

Cuidado de Mascotas



Dele a las mascotas agua embotellada o hervida que haya sido enfriada para beber. La mayoría de los gérmenes que infectan a las personas no infectan a los reptiles ni a los peces.

Electrodomésticos (Dispensador de Agua, Cafetera, Máquina de Hielo)



NO use agua de ningún aparato conectado a sus líneas de agua. NO use agua y hielo en su refrigerador/congelador. Deseche todo el hielo hecho con agua de la llave y haga hielo nuevo con agua embotellada, hervida o desinfectada. Cuando se levante el aviso de hervir el agua, consulte el manual del propietario para averiguar cómo desinfectar los electrodomésticos.

Preparación de Comida



El agua embotellada o hervida se puede usar para lavar frutas y verduras, cocinar alimentos, preparar bebidas (por ejemplo, café, té, limonada) y lavar las superficies de preparación de alimentos. Prepare fórmula para bebés en polvo o concentrada con agua embotellada. Use agua hervida si no hay agua embotellada disponible.

Piscinas



Debido a la alta probabilidad de que los niños se metan agua en la boca, recomendamos evitar el uso de piscinas durante el aviso de hervir el agua. Las piscinas deben mantener un residuo de cloro de al menos 3 ppm de cloro residual libre.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué tengo que hervir mi agua?

Su agua puede estar contaminada. La contaminación puede ocurrir debido a fallas en el equipo, fugas/tuberías rotas, desinfectante insuficiente en el suministro de agua.

Ya bebí agua. ¿Me enfermaré?

La mayoría de las personas no se enfermarán. Si se enferma, los síntomas son similares a los de las enfermedades transmitidas por los alimentos: náuseas, diarrea, calambres y posiblemente fiebre. Si tiene síntomas, tome muchos líquidos y evite las bebidas con cafeína (refrescos, café, té, bebidas energéticas) para evitar la deshidratación. Si está preocupado por su salud, comuníquese con su proveedor de atención médica.